

VISION FILMS

# CRISTAL ZERO



ROLLER BLIND



PERGOLA



GAZEBO



**TEXOUT®**

[texout.com](http://texout.com)

### **Utilizzi**

Film consigliati per tende zip, laterali di pergole, dehors, chiusure avvolgibili verticali, finestre, gazebo e strutture da giardino.

### **Applications**

Films recommended for zip blinds, sides of pergolas, dehors, vertical roll up sides, windows, gazebo and structures for gardens.

### **Anwendungen**

Empfohlene Folien für Reißverschlussrollos, Pergolenseiten, Dehors, vertikale Rollwände, Fenster, Pavillons und Strukturen für Gärten.

### **Applications**

Films recommandés pour stores à fermeture éclair, côtés de pergolas, dehors, côtés à enroulement vertical, fenêtres, gazebo et structures pour jardins.



Scansiona il QR CODE per maggiori informazioni sul tessuto

Scan the QR CODE for more information on the fabric

Le caratteristiche tecniche sono riportate a scopo informativo per una corretta utilizzazione del prodotto; possono essere suscettibili di modifiche in linea con i progressi tecnologici e in funzione delle esigenze di fabbricazione. I dati menzionati sono valori indicativi calcolati in linea con i più importanti standard europei e americani. Giovanardi garantisce la conformità dei suoi prodotti alle normative vigenti e alle specifiche tecniche. L'acquirente si assume la responsabilità per l'errato, inidoneo, non conforme uso e applicazione dei prodotti; nonché per la messa in opera e l'installazione degli stessi in relazione alle normative, alle regole dell'arte e alle norme sulla sicurezza vigenti nei Paesi destinatari anche con riguardo agli eventuali diritti di terzi.

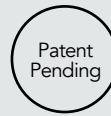
The technical specifications mentioned have a pure informative purpose and are meant for a correct application of the material. The data can be subject to changes according to technological advances and production needs. The mentioned data are indicative values calculated according to the most important European and American standards. Giovanardi guarantees the compliance of its products with the actual standards and with the technical specifications. The buyer takes his own responsibility for incorrect, unsuitable and non-compliant application of the products; as well as for its implementation and installation according to the existing regulations, proper work and security laws existing in the destination Countries with particular attention to eventual rights of third parties.

Die angegebenen technischen Daten dienen der korrekten Anwendung des Produktes. Sie können sich aufgrund von neuen Entwicklungen oder Produktionsbedürfnissen verändern. Die angegebenen Daten sind Richtwerte, entsprechend den wichtigsten europäischen und amerikanischen Standards. Die Firma Giovanardi gewährleistet die Konformität ihrer Produkte nach den geltenden Normen und technischen Spezifikationen. Der Käufer übernimmt die Verantwortung für den falschen, ungeeigneten Einsatz der Produkte, sowie die Installation derselben in Bezug auf die Normen, die in jenen Ländern gelten, in denen die Produkte eingesetzt werden. Dies gilt auch hinsichtlich eventueller Rechte Dritter.

Les caractéristiques techniques sont indiquées à titre afin de permettre une bonne utilisation du produit. Elles peuvent être sujettes à changement en fonction des progrès de la technique et des exigences de fabrication. Les données ci-dessus sont des valeurs indicatives, calculées conformément aux principales normes européennes et américaines. La société Giovanardi garantit la conformité de ses produits en fonction des normes en vigueur et des usages. L'acheteur de nos produits a la responsabilité de la mise en oeuvre et de la transformation non conforme ou incorrecte du produit, aussi bien que la mise en oeuvre et de l'installation, conformément aux normes, règles de l'art et sécurité du pays de destination et en ce qui concerne d'éventuels droits des tiers.

# CRISTAL ZERO

COD. 816F

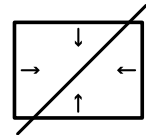


GIOVANARDI

## Zero shrinkage technology

Film trasparente in PVC flessibile a restringimento 0% fino a 70°C per una massima stabilità dimensionale con tecnologia brevettata.

Ideale per tende zip. Cristal Zero è un film interamente riciclabile.



ZERO SHRINKAGE



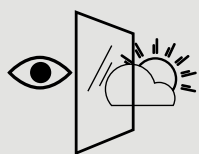
100% PVC  
RECYCLABLE

Transparent flexible PVC film with 0% shrinkage up to 70°C for maximum dimensional stability with patented technology. Ideal for zip blinds. Cristal Zero is a fully recyclable film.

Transparente Weich-PVC-Folie mit 0 % Schrumpf bis 70°C maximale Dimensionsstabilität mit patentierter Technologie. Ideal für Reißverschlusszelte. Cristal Zero ist eine vollständig recycelbare Folie.

Film PVC souple transparent avec 0% de retrait jusqu'à 70°C pour stabilité dimensionnelle maximale avec une technologie brevetée. Idéal pour les tentes zippées. Cristal Zero est un film entièrement recyclable.

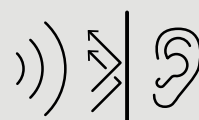
## Performance testate / Tested performances



Film resistente all'ingiallimento da esposizione UV, ottime performance di resistenza outdoor, ripara dagli agenti atmosferici e garantisce un elevato livello di comfort interno e, grazie alla particolare costruzione a strati, protegge e filtra la radiazione solare dannosa UV-B. Offre inoltre un buon isolamento acustico.



UV PROTECTION



ACOUSTIC COMFORT

Film resistant to yellowing from UV exposure, excellent outdoor resistance performance, protects from atmospheric agents and guarantees a high level of internal comfort and, thanks to the particular layered construction, protects and filters harmful UV-B solar radiation. It also offers good sound insulation.

Film beständig gegen Vergilbung durch UV-Einwirkung, hervorragende Beständigkeit im Außenbereich, schützt vor Witterungseinflüssen und garantiert ein hohes Maß an Innenkomfort und schützt dank des besonderen Schichtaufbaus und filtert schädliche UV-B-Sonnenstrahlung. Es bietet auch eine gute Schalldämmung.

Film résistant au jaunissement dû à l'exposition aux UV, excellente performance de résistance à l'extérieur, protège des agents atmosphériques et garantit un haut niveau de confort intérieur et, grâce à la construction en couches particulière, protège et filtre le rayonnement solaire UV-B nocif. Il offre également une bonne isolation phonique.

## Pulizia e manutenzione / Care and cleaning

Per rimuovere lo sporco in eccesso e la polvere si consiglia l'utilizzo di un prodotto specifico come APCO CRISTAL PLUS CLEANER. In seguito alle operazioni di pulizia è sempre opportuno applicare il protettivo anti-adesione APCO CRISTALPLUS LUBRILUX che lubrifica la superficie del film e ripristina lo strato low cohesion. Utilizzare un panno o una spazzola morbidi, non utilizzare strumenti di pulizia o sostanze abrasive, sostanze acide o basiche, ossidanti come l'ipoclorito di sodio o acqua ossigenata. È consentito l'uso di idropulitrice a bassa pressione con acqua fredda. Il telo, prima di essere avvolto o ripiegato, deve essere lasciato asciugare accuratamente. Eventuali aloni sulla superficie possono derivare da umidità residua che tende a sparire completamente dopo alcune ore di esposizione all'aria e al sole.

To remove heavy dirt and dust, a specific product like APCO CRISTAL PLUS CLEANER is suggested. After cleaning, application of an anti-adhesion protectant like APCO CRISTALPLUS LUBRILUX is advisable. LUBRILUX lubricates the surface of the film and restores the low cohesion layer. Use a soft cloth or brush; do not use aggressive substances or facilities and avoid acid or basic oxidizers as hypochlorite or hydrogen peroxide. It is allowed to use low pressure water jet cleaner with cold water. Rinse and let both surfaces dry completely before rolling up and storing the cover. Occasional stains on the surface may be caused by residual humidity and they usually disappear after a few hour outdoor in the sun.

Um den überschüssigen Dreck und Rückstände zu entfernen, wird die Anwendung spezieller Produkte, wie APCO CRISTAL PLUS CLEANER empfohlen. Nach der Reinigung ist es empfehlenswert, das Schutzmittel APCO CRISTALPLUS LUBRILUX aufzutragen, welches die Oberfläche glänzend macht und zu einer niedrigen Haftung des Materials führt. Benutzen Sie einen weichen Lappen oder eine weiche Bürste, benutzen Sie keine aggressive Putzmittel oder saure oder basische Substanzen, Oxidanten wie Natriumhypochlorit oder Desinfektionsmittel. Sie können einen Wasserdruckreiniger bei geringem Druck mit kaltem Wasser einsetzen. Die Plane muss vor dem Zusammenfalten oder Verpacken richtig abgetrocknet werden. Eventuelle Flecken auf der Oberfläche können durch Feuchtigkeit auftreten, die nach ein paar Stunden in der Sonne wieder komplett verschwinden können.

Pour enlever la saleté et la poussière, nous vous conseillons l'utilisation de produits spécifiques comme APCO CRISTAL PLUS CLEANER. Suite aux opérations de nettoyage, il est conseillé d'appliquer le protectif anti-adhésion APCO CRISTALPLUS LUBRILUX qui lubrifie la surface du film et régénère la couche «low cohesion». Utilisez des éponges souples et des chiffons. Ne pas utiliser des détergents agressifs, substances acides ou basiques, oxydants, hypochlorite de sodium ou eau oxygénée. L'utilisation du nettoyeur à pression est consentie mais à bas débit et avec de l'eau froide. Avant de réenrouler le produit, s'assurer qu'il est bien sec. En cas de formations de tâches dues à l'humidité après le nettoyage il est conseillé de laisser sécher la toile au soleil, normalement les taches disparaissent après quelque heure d'exposition à l'air et au soleil.



<b>Spessore / Thickness / Stärke / Epaisseur</b>	0,5 mm
<b>Peso tessuto / Weight / Gewicht / Poids (ISO 2286-2)</b>	620 g/m <sup>2</sup>
<b>Altezza del tessuto / Roll width / Breite / Laize</b>	140 cm

	<b>IT</b>	<b>EN</b>	<b>DE</b>	<b>FR</b>
<b>Composizione / Material Zusammensetzung / Composition</b>	Film in PVC plastificato trasparente stabilizzato UV con liner removibile	UV stabilized transparent plasticized PVC film with removable liner	UV-stabilisierte transparente Weich-PVC- Folie mit abziehbarem Liner	Film PVC plastifié transparent stabilisé aux UV avec liner amovible
<b>Durezza / Stiffness Härtegrad / Souplesse (Scala Hand Laminierung)</b>	2S 42±2 PHR	2S 42±2 PHR	2S 42±2 PHR	2S 42±2 PHR
<b>Lunghezza rotolo / Roll length Rollenlänge / Longueur de la pièce</b>	40 m	40 m	40 m	40 m
<b>Resistenza alla trazione Breaking strength Reisskraft Résistance à la traction (ASTM D882)</b>	240 kg/cm <sup>2</sup> - 220 kg/cm <sup>2</sup>	240 kg/cm <sup>2</sup> - 220 kg/cm <sup>2</sup>	240 kg/cm <sup>2</sup> - 220 kg/cm <sup>2</sup>	240 kg/cm <sup>2</sup> - 220 kg/cm <sup>2</sup>
<b>Allungamento a rottura Elongation at break Bruchlast Allongement à la rupture (ASTM D882)</b>	200% - 150%	200% - 150%	200% - 150%	200% - 150%
<b>Resistenza allo strappo Tear strength Weiterreißfestigkeit Résistance à la déchirure (DIN 53363) (ASTM D1004)</b>	55 kg/cm - 55 kg/cm	55 kg/cm - 55 kg/cm	55 kg/cm - 55 kg/cm	55 kg/cm - 55 kg/cm
<b>Restringimento (60°C) Shrinkage (60°C) Schrumpfung (60°C) Retrait (60°C) (ASTM D1204)</b>	ZERO SHRINKAGE technology Patent pending	ZERO SHRINKAGE technology Patent pending	ZERO SHRINKAGE Technologie Patent angemeldet	ZERO SHRINKAGE technologie Brevet en instance
<b>Resistenza outdoor Uv resistance Bewitterungstest Résistance aux intempéries (ISO 4892-3)</b>	>1000 ore	>1000 hours	>1000 Stunden	>1000 heures
<b>Resistenza alle temperature Temperature resistance Temperaturbeständigkeit Résistance à la température</b>	-15°C / +70°C	-15°C / +70°C	-15°C / +70°C	-15°C / +70°C
<b>Fattore Protezione UV (UPF) UV Protection factor (UPF) UV-Schutzfaktor (UPF) Facteur de protection UV (UPF) (AS/NZS 4399 A)</b>	50+ (eccellente)	50+ (excellent)	50+ (ausgezeichnet)	50+ (excellent)
<b>Abbattimento acustico Noise reduction Lärminderung Réduction de bruit (ISO 16283-1)</b>	15 dB	15 dB	15 dB	15 dB